

ANNEADA

Πρὸς τοὺς Κυρίους συνδρομητὰς τῆς Εὐτέρωπης.

ΔΙΕΤΡΕΞΑΜΕΝ ήδη εύτυχῶς τὸ πρῶτον ἔτος τοῦ παρότι-
μῶν ἐκδίδομένου περιοδικοῦ συγγράμματος τῆς Εὐτέρης περι-
χάρις εἰς τὴν γενναίαν συνδρομὴν τῶν ἐντός καὶ ἐκτὸς τῆς
Ἐλλάδος ὄμοιγενῶν, η Ἐντέρπη δύναται ὅχι μόνον θερέτ-
λεως νὰ ἔξακολουθήσῃ τὸ στάδιόν της, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐπεκτα-
θῇ εἰς δειτιώσεις. Περιττὴν νομίζουμεν τὴν ἐπανάληψιν τῶν
ὅταν ἐγράψαμεν διὰ τῆς ἀγγελίας τῆς δημοσιευθείσης εἰς
τὸ ΙΙ^ο φυλλάδιον. Πιστεύουμεν ὅτι ἔξπληρώσαμεν ἀκριβῶς
τὰς ὑποσχέσεις τοῦ προγράμματός μας, καὶ ως πρὸς τοῦτο
ἐπικαλούμεθα τὴν ὁρθὴν καὶ δικαίαν κρίσιν τῶν ΚΚ. Συνδρο-
μητῶν τῆς Εὐτέρης. Τα 24 φυλλάδιά της περιέχουσιν,
ἐκτὸς τῶν 120 εἰκονογραφιῶν, κείμενον 60,000 στήχων, τὸ
ὅποιον ἀντιστοιχεῖ μὲ 120 φύλλα τυπογραφικὰ τῶν συνή-
θων ἐκδόσεων. Καὶ ταῦτα μὲν ως πρὸς τὸ παρελθόν.

Τὸ δεύτερον ἔτος, ἡ δὲ δεύτερος τόμος, τῆς Εὐτέρης, ἐξακολουθοῦν τὴν ἐκτύπωσιν περιέργων εἰκονογραφιῶν, θέλει τὰ μᾶλλον διαποιεῖται τὴν δημοσιευμένην ὅλην. Ὁ γλαφύρδος κάλαμος πολλῶν φιλολόγων μᾶς ὑπόσχεται καὶ εἰς τὸ μέλλον πονήματα καὶ μεταφράσεις ἀξία τῆς εἰδοίας τῶν συνδρομητῶν μας. Περὶ τὸ τέλος ἐκάστου φυλλαδίου, εἰς ἄρθρον ἐπιγραφόμενον "Ἐργα καὶ Ήμέραι", θέλομεν ἐκθέτει, διπὸ τὴν κοινωνικήν των ἔποιψιν, τὰ σημαντικώτερα συμβάντα τοῦ κόσμου, διηγούμενοι ἀνέκdotα, καὶ προσπαθοῦντες, τὸ κατὰ δύναμιν, νὰ εὐχαριστήσωμεν τὰς Κυρίας διὰ τῆς περιγραφῆς τῶν ἐνδυμάτων τοῦ τελευταίου συρμοῦ καὶ διὰ τῆς ἐκθέσεως διαφόρων ἀντικειμένων τὰ ὄποια τὰς ἐνδιαφέρουσιν.

Τὸ σχῆμα, τὸ μέγεθος, ὁ τύπος τῆς Εὐτέρπης Θέλουν διατηροῦν ἀπαραλλάκτως ὡς εἰς τὸ παρελθόν ἔτος.

ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ.

Ἐκπληροῦντες τὴν ὑπόσχετίν μας ἀρχόμεθε τῆς ἐκδίσεως τοῦ παραρτήματος τοῦ ἀναγγελθέντος διὰ τοῦ ΙΙ' ἀριθμοῦ. Τὸ παράρτημα τοῦτο θέλει ἐκδίσεθαι ἐπίστης δις τοῦ μηνὸς, ταυτοχρόνως μὲ τὰ φυλλάδια τῆς Εὐτέρης, τῶν ὄποιων θέλει ἔχει τὸ σχῆμα. Συγκείμενον ἐκ δύο τυπογραφικῶν φύλλων, καὶ τυπωμένον μὲ στοιχεῖα τῶν 9 γραμμῶν, ὅμοια μὲ τὰ τῆς περούσης ἀγγελίας, τὸ παράρτημα τοῦτο θέλει διαιρεῖται εἰς δύο τόμους, εἰς τρόπον ὡτε οἱ συνδρομηταὶ νὰ λαμβάνωσι δις τοῦ μηνὸς ἀνὰ δύο φύλλα ἐκάστου τόμου, φυλάττοντα ἀλληλουχίαν τῆς τυπώσεως, διὰ νὰ ἥγειται εὐκολὸν τὸ δέσιμόν των εἰς πλήρεις βιβλίον. Καὶ ὁ μὲν πρῶτος τόμος θέλει περιέχει τὴν μεταφραστιν ἐνὸς ἐκτεταμένου ἐκ τῶν ὠραιοτέρων καὶ νεωτέρων μυθιστορημάτων τῆς Γαλλίας (πιθανῶς τὸν Πικουίλον 'Αλίχαρ τοῦ Σκρίβον), ὃ δὲ δεύτερος διάφορα συντομώτερα μυθιστορήματα ἢ διηγήματα περίεργα ἐκ τοῦ 'Αγγλικοῦ ἢ Γαλλικοῦ μεταφραζόμενα. Περιττὸν εἰναι νὰ προσθέσωμεν ὅτι οἱ δύο τόμοι τοῦ παραρτήματος θέλουν περιέχει 367ην 120 περὶπου τυπογραφικῶν φύλλων τῶν χρυσῶν ἐδάπτησαν.

HEBREOS 10:10-14 EN FENEL

Αἱ συνδρομαὶ, ὡς εἶναι γνωστὸν, προπληρόνονται. Κάμνομεν ἐνταῦθα τὴν παρατίθεται ταύτην διότι μετὰ τὴν ἀ-

ποστολὴν τοῦ Α'. φυλακίου θέλομεν διακρίψει τὴν περαιέ-
ρω ἀποστολὴν φυλακίων εἰς τοὺς μὴ προπληρώσαντας συν-
δρομητὰς, ἀνεξαἱρέτως. Τὸ μέτρον τοῦτο ἐλάχισμεν
μετὰ ὥριμον σκέψιν, δότε ἡ πεῖρα μᾶς ἀπέδειξεν ὅτι κἀνεν
πειροδικὸν σύγγραμμα δὲν θέλει διατηρηθῆ εἰς τὴν Ἐλλάδα
ἔδν δὲν συμμορφωθῶμεν ἀκριβῶς μὲ τὸ σύστημα τῆς προ-
πληρωμῆς τὸ παραδεδεγμένον ἀνεξαιρέτως εἰς ὅλας ἐν γένει
τὰς Εὐρωπαϊκὰς κοινωνίας. "Οταν τὶς τῶν συνδρομητῶν
μας παρατηρήσῃ διακοπὴν εἰς τὴν ἀποστολὴν τῶν φυλακίων, δὲς ἔχει
πεπεισμένος ὅτι δὲν ἐλάχισμεν τὰ χρήματα τῆς
συνδρομῆς του.

Πολλοί τῶν ΚΚ. συνδρομητῶν μᾶς ἔζητησαν νὰ τοὺς ἀναπληρώσωμεν φυλλάδια τῆς Εὐτέρπης τὰ ὄποῖα, κατὰ τὸ λέγειν των, δὲν ἔλαβον ἢ ἀπώλεσαν. "Εκαστος εὐκόλως κατανοεῖ δὲι μᾶς εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐνδώσωμεν εἰς τὴν ἀπετησιν ταύτην, τὴν λαβοῦσταν τρομακτικὴν ἀνάπτυξιν κατὰ τὴν παρελθοῦσαν περίοδον. Μή θέλοντες νὰ δυστρεπτήσωμεν τοὺς συνδρομητὰς μας, ἔδιάσθημεν νὰ ἔχαποτεστέλωμεν δωρεάν πολλὰς ἑκατοντάδες φυλλαδίους, καὶ ὡς ἐκ τούτου ὑπέστημεν ζημίαν στηματικὴν, κολοβώσαντες πλήθος σωμάτων τῆς Εὐτέρπης, καὶ ὑποχρεωθέντες νὰ μετατυπώσωμεν πολλὰ φυλλάδια ἔξαντληθέντα. Τὸ ἀτόπημα τοῦτο εἶναι δίκαιον νὰ παύσῃ. Βιαζόμεθα ἐπομένως νὰ κηρύξωμεν ἀπὸ τοῦθε δὲι θέλομεν ἀρνηθῆ πάτσαν ἀναπλήρωσιν φυλλαδίων ἀπολεσθέντων, διάκις ἢ ἀπάτητος τῆς ἀναπληρώσεως δὲν γίνῃ ἐντὸς τῆς δεκαπεντημερίας τῆς παρακολουθούσας τὴν δημοτικεύσιν ἐκάστου φυλλαδίου. "Ετερον ἀτόπημα τοῦ δόποιον ἐπικαλούμεθα τὴν ἐπανόρθωσιν. Πολλοί τῶν συνδρομητῶν μας, μεταβαίνοντες ἀπὸ πόλιν εἰς πόλιν, ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ ἡμᾶς νὰ μαντεύωμεν τοῦτο καὶ νὰ διευθύνωμεν τὰ φυλλάδια εἰς τὸν νέον τόπον τῆς διαμονῆς των. Ἐπειδὴ δὲ τοῦτο εἶναι φυσικῶς ἀδύνατον, παραπονοῦται καὶ ἀπαιτοῦσι νὰ τοὺς διευθύνωμεν ἐκ δευτέρου τὰ ὅσα τυχὸν δὲν ἔλαβον φυλλάδια. Πιστεύομεν δὲι δίκαιομεθα νὰ γνωρίζωμεν τὰς μεταβολὰς ταύτας τῆς διαμονῆς τῶν συνδρομητῶν μας, διότι ἄλλως θέλομεν διασθῆ νὰ ἀπορρίψωμεν ὡς ἀπαρδέκτον πάτσαν αἴτησιν περὶ συμπληρώσεως ἐλλειπόντων φυλλαδίων.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΛΛΑΣΟΣ.

Αἱ κατὰ τὴν Ἑλλάδα συνδρομαὶ προσδιορίζουνται.	
Εὐτέρην κατ' ἔτος	Δραχ. 12
Εὐτέρην μετὰ τοῦ Παραρτήματος	" 49
Παράρτημα μόνον	" 10

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑΣ.

Οἱ κατὰ τὴν Τουρκίαν συνδρομηταὶ μας ἀπαιτοῦσι νὰ λαμβάνωσι τὰ φυλλάδια τῆς Εὐτέρης, χωρὶς νὰ πληρώνωσι κανὲν ταχυδρομικὸν δικαίωμα. Γιαχρεόνεις λοιπὸν νὰ συμπεριλάβωμεν ἐντὸς τῆς συνδρομῆς τὸ ταχυδρομικὸν δικαίωμα, τὸ δόποιον εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου εἶναι εἰς βάρος τῶν συνδρομητῶν. Περιορίσαντες αὐτὸν εἰς τὸν ἑλάχιστον ὄρον του, προσδιορίζομεν τὰς συνδρομὰς ὡς ἀκολούθως.

Εύτερη κατ' ἔτος	Γρόσια	60.
Εύτερη μετὰ τοῦ Παραπτήσατος	"	100.
Παράρτυμα μόνον	"	50.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΜΟΛΔΟΒΛΑΧΙΑΣ.

Αἱ συνδρομαὶ Μολδοβλαχίας ἐλεύθεραι παντὸς ταχυδρομικῶν δικαιώματος προσδιορίζονται.

Εὐτέρπη κατ' ἔτος	Δίστηλα 3.
Εὐτέρπη μετὰ τοῦ Παραρτήματος	" 5.
Παράρτημα μόνον	" 2 $\frac{1}{2}$

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΡΩΣΣΙΑΣ.

Αἱ κατὰ τὴν Ῥωσσικὴν ἐπικράτειαν συνδρομαὶ, ἐλεύθεραι ἐξόδου ἢ ταχυδρομικοῦ δικαιώματος, προσδιορίζονται τοῦ λοιποῦ.

Εὐτέρπη κατ' ἔτος	Ρούβ. ἀργ. 5.
Εὐτέρπη μετὰ τοῦ Παραρτήματος	" 8.
Παράρτημα μόνον	" 4.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ.

Αἱ κατὰ τὰς Ἰονίους νῆσους συνδρομαὶ προσδιορίζονται.

Εὐτέρπη κατ' ἔτος	φραγκ. 12.
Εὐτέρπη μετὰ τοῦ Παραρτήματος	" 19.
Παράρτημα μόνον	" 10.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΚΑΤΑ ΤΑ ΔΟΙΠΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ.

Αἱ κατὰ τὰ λοιπὰ μέρη τῆς Εὐρώπης συνδρομαὶ, μὴ συμ-

περιλαμβανομένων τῶν ταχυδρομικῶν τελῶν, τὰ ὅποῖα εἶναι εἰς βάρος τῶν ΚΚ. συνδρομητῶν, προσδιορίζονται ὡς ἀκολούθως.

Εὐτέρπη κατ' ἔτος	φραγκ. 12.
Εὐτέρπη μετὰ τοῦ Παραρτήματος	" 19.
Παράρτημα μόνον	" 10.

Παρακαλοῦμεν τοὺς ΚΚ. συνδρομητὰς τῆς Εὐτέρπης νὰ μὴ παρεμβάλλωσιν ἐμπόδια εἰς τὴν ἔγκαιρον πληρωμὴν τῆς συνδρομῆς των, ἀναλογιζόμενοι τὸ μέτριον τῆς τιμῆς τὴν ὁποιαν πληρώνουσιν ἀντὶ τόσης δαπάνης καὶ τόσων κόπων, τοὺς ὅποιους κατεβάλλομεν διὰ νὰ τοὺς εὐχαριστήσωμεν. Παρακαλοῦμεν ταυτοχρόνως τοὺς ἀπανταχοῦ ΚΚ. ἀνταποκριτὰς ἢ ἐπιτρόπους μας νὰ ἐπιστήσωσι σύντονον τὴν προσοχὴν των εἰς τὴν τακτικὴν καὶ ἀκριβῆ διανομὴν τῶν φυλλαδίων, καὶ εἰς τὴν ἔγκαιρον εἴσπραξιν καὶ ἀποστολὴν τῶν συνδρομῶν, διότι ἀλλως διοργεούμεθα ἢ νὰ ζημιώθωμεν, ἢ μὲ λύπην μας νὰ δυσφεστήσωμεν τοὺς ΚΚ. συνδρομητάς μας.

Περιμένομεν ἔγκαιρως; τοὺς καταλόγους τῶν συνδρομητῶν τοῦ δευτέρου ἔτους, διὰ νὰ μὴ συμβῇ ἀργοπορία εἰς τὴν ἀποστολὴν τοῦ πρώτου φυλλαδίου ἢ τοῦ Παραρτήματος.

Ἐν Ἀθήναις τὴν ἀ. Αὐγούστου 1848.

Ο Διευθυντής
Γ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΣ.